

Guía Didáctica



Un viejo que leía novelas de amor

Que otros se jacten de las páginas que han escrito; a mí me enorgullecen las que he leído.

(Jorge Luis Borges)



Luis Sepúlveda

Nació en Ovalle (Chile) en 1949, y tras sufrir prisión y tortura durante el régimen militar de Pinochet, se vio obligado a abandonar su país e iniciar un peregrinaje por la selva Amazónica y varios países de América del Sur, lo que le proporcionó vivencias y materiales para su producción literaria. Continúa después su periplo por Europa trabajando como periodista y escribiendo sus novelas y cuentos hasta instalarse definitivamente en Gijón, ciudad en la que reside actualmente.

La obra

Ha cultivado varios géneros literarios: poesía, cuento, novela policiaca, crónicas de viajes, guiones para la radio y otros trabajos periodísticos. Entre sus novelas, muchas de las cuales se han adaptado al cine, hemos de citar *Un viejo que leía historias de amor* (1992), *Mundo del fin del Mundo* (1994), *Nombre de Torero* (1994), *Patagonia Express* (1995), *Historia de una gaviota y del pájaro que le enseñó a volar* (1996) —maravillosa historia de animales con un fuerte compromiso ecológico— *Desencuentros* (1997) o, más recientemente (2009), *La sombra de lo que fuimos*.

Los temas de sus novelas están, en muchas ocasiones, íntimamente relacionados con sus experiencias vitales. Por ejemplo, y en relación a la obra que nos ocupa, convivió durante siete meses con los indios shuar en la Amazonia ecuatoriana, lo que le permitió reflejar de una manera bastante acertada el modo de vida de esta comunidad, alejándose de clichés estereotipados, al mismo tiempo que denunciaba la destrucción de la selva amazónica.

Ya en su primera novela podemos advertir —en palabras de M^a Victoria Sotomayor (2004: 244), lo que será una constante en sus obras: *"una gran capacidad para contar historias de forma clara, sincera, directa, con economía de recursos y gran eficacia narrativa. Y una línea ideológica que define sus relatos: la ecología, el respeto a la naturaleza, la reflexión sobre el universo de fin de siglo. También es notoria su actitud comprometida en la denuncia del maltrato a la naturaleza"*.

Su obra ha merecido varios galardones como el Gabriela Mistral de Poesía en 1976, el Rómulo Gallegos de Novela (1978), el Premio de la Crítica en Chile (2001) y los Premios Internacionales Enno Flaiano (1994), Grinzane Cavour (1996) y Ovidio (1996). *Un viejo que leía historias de amor* obtuvo el Premio Tigre Juan en 1989; *Crónica de Pedro Nadie* mereció el Premio Casa de las Américas en 1969, *Cuaderno de viaje* fue reconocido con el Premio Ciudad Alcalá de Henares en 1985 y *La sombra de lo que fuimos* obtuvo el Premio Primavera de Novela en el 2009. Además Luis Sepúlveda es Caballero de las Artes y las Letras de la República Francesa y Doctor Honoris Causa por las Universidades de Toulon (Francia) y de Urbino (Italia).

Un viejo que leía novelas de amor

En El Idilio, un poblado en el Valle del Nangaritza -en plena selva amazónica- un anciano, Antonio José Bolívar Proaño, se ve obligado a tomar parte en la cacería de una tigrilla que ronda por los contornos después de que un insensato gringo matara a sus cinco crías e hiriera a su macho, convirtiéndose desde entonces en un peligro para la comunidad.

Partiendo de esta simple anécdota, Sepúlveda narra -en poco más de cien páginas- la vida del protagonista: su juventud, la llegada a la jungla como colono y su convivencia con la tribu shuar que le permite conocer diversos aspectos de la cultura de esta tribu: comidas, forma de vestir, códigos de cortesía e incluso el embrutecimiento de los jíbaros debido al contacto con la civilización y sobre todo con el alcohol. Junto a los shuar, Bolívar aprenderá a conocer, respetar y amar la selva.

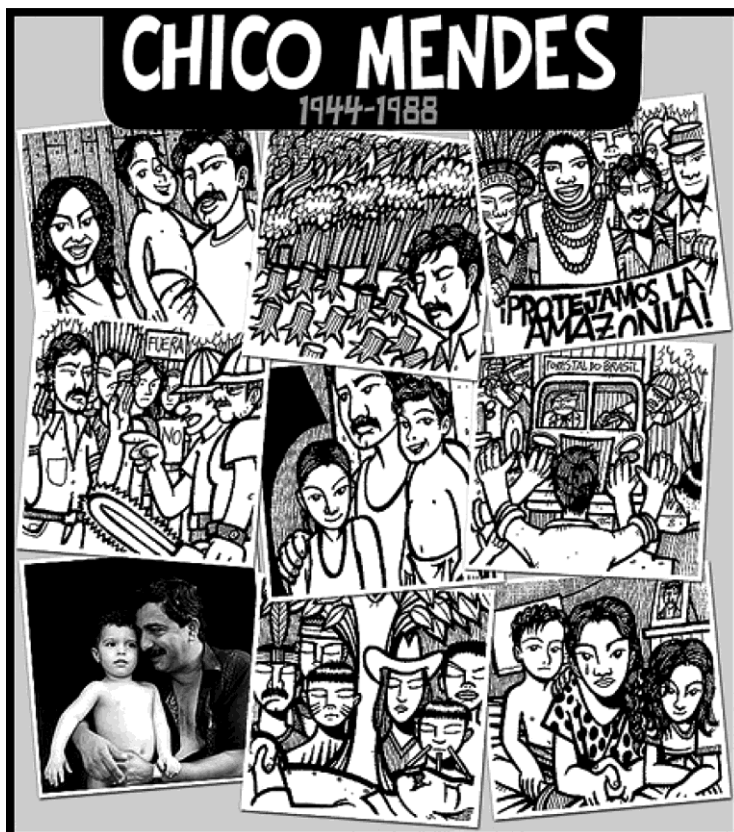
Ya anciano, vuelve a El Idilio, donde se dedica a la caza, a mirar con ojos críticos cómo su amada selva va siendo destruida y a leer novelas de amor, "del verdadero amor, del que hace sufrir", y que, a ser posible, tengan un final feliz.

El valor de la lectura, la lectura como valor

En nuestra sociedad, aunque se trate de fomentar la lectura placentera, se le suele dar más importancia a la dimensión instrumental de la actividad lectora. Esto no pasa por la mente de nuestro protagonista, Bolívar Proaño, que recurre a la lectura de novelas de amor en busca de entretenimiento para relajarse, sosegar y alejarse de la soledad en sus últimos días. En ocasiones, bien es cierto, que la lectura le permite conocer ciudades lejanas e incomprensibles como Venecia, pero éste no es su objetivo primordial.

La lectura consigue deslumbrar a nuestro protagonista por la temática amorosa y desgarradora de sus novelas y por los hechos maravillosos que en ellas suceden. Nuestro insaciable lector tiene muy claros cuáles son sus gustos literarios e incluso se permite realizar una "inocente" crítica literaria: no le gustan los libros de geometría porque no los entiende, opina que los de historia están llenos de mentiras y rechaza Corazón de Edmundo de Amicis por acumular excesivas desgracias; en cambio le encanta la novela amorosa El Rosario de Florence Barclay por acumular pasiones y sentimientos desmedidos y tener un feliz desenlace.

En la ímproba labor de conseguir material de lectura en una región tan aislada, Bolívar cuenta con la ayuda del doctor Loachamín, el dentista, que, cada seis meses y aconsejado por una prostituta aficionada a la lectura, Josefina, provee al voraz lector de novelas de amor.

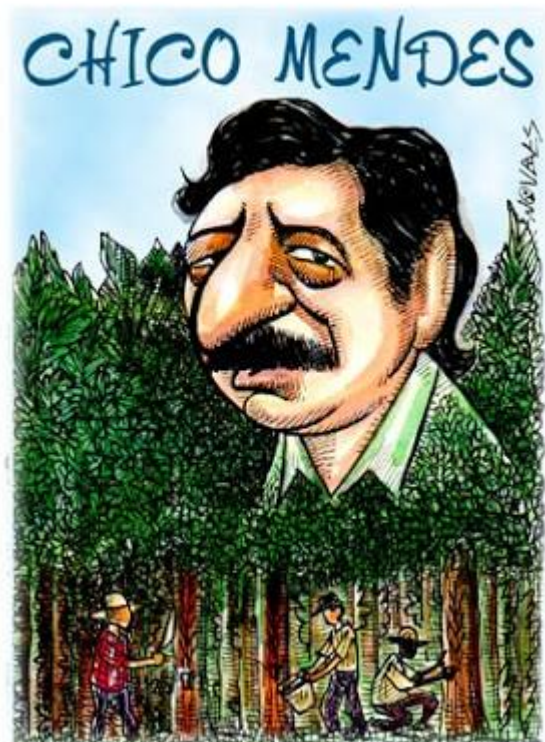


Literatura comprometida con un paraíso casi perdido: Un viejo, los shuar y la amazonía...

La denuncia de la destrucción de la Amazonía es el motivo presente en toda la obra y sobre el que se desarrollan el resto de los temas y narraciones, no solo porque la acción transcurra en un poblado de la selva ecuatoriana rodeado de bosques vírgenes milenarios (en el Valle de Nangaritza), sino porque incluso la dedicatoria de la obra y del premio con el que fue galardonada ("Tigre Juan", 1998) la realiza el autor a Chico Mendes, un activista ambiental que dedicó su vida a luchar por la conservación del Amazonas, asesinado en 1988, e icono de esta causa. A modo de curiosidad podemos señalar que su compañera de lucha, Marina Silva, fue

nombrada en 2003 ministra brasileña de Medio Ambiente por el presidente Luis Inácio Lula da Silva, y que la canción que abre y da título a uno de los discos más populares del grupo Maná, Cuando los ángeles lloran, está dedicada también a Chico.

La selva amazónica está considerada la cuenca fluvial más grande del mundo, un gigantesco ecosistema de selvas tropicales que se extiende sobre un área de siete millones de kilómetros cuadrados. Los expertos consideran a esa zona como la reserva biológica más rica del mundo, con varios millones de especies de insectos, plantas, pájaros y otras formas de vida, muchas de las cuales todavía no han sido catalogadas por la Ciencia. Y sobre ella pesa continuamente la amenaza de su destrucción: hasta el 40% de la selva amazónica podría desaparecer antes del 2050, a menos que se apliquen medidas para la conservación de ese enorme ecosistema, según se desprende de un informe elaborado por el científico brasileño Britaldo Silveira Soares-Filho, y que ha sido publicado en la revista científica Nature. Un interesante artículo sobre este informe se puede consultar en la edición digital del periódico 20



Minutos del día 22 de marzo de 2006, en la dirección de Internet:
<http://www.20minutos.es/noticia/102231/0/amazonia/desforestacion/selva/>

Los indios shuar, con quien el anciano protagonista marcha a vivir tras la muerte de su mujer, y que encarnan en la novela el respeto y la convivencia con la naturaleza, son el pueblo indígena amazónico más numeroso, con decenas de miles de habitantes (según la fuente consultada varían entre treinta y cinco y ochenta mil) asentados entre las selvas del Ecuador y Perú. En muchas publicaciones suelen aparecer con el nombre de "jíbaros", término despectivo que les dieron los conquistadores españoles hace siglos para acentuar el lado más



salvaje de algunas de sus prácticas ancestrales. Algunas de sus tradiciones, rituales y costumbres se podrán ir conociendo a lo largo de la lectura de la obra de Sepúlveda -a veces rozando una visión casi maniqueísta-. Otros datos, como su modo de subsistencia, basado en la horticultura itinerante de tubérculos, caza, pesca y recolección, la distintas funciones de los miembros de la familia, su mitología, la vivienda y el sistema de cultivo, o su organización social, pueden consultarse en diversas webs como el portal de la Fundación para el Desarrollo Comunitario Indígena FUNDECOIPA, en http://www.fundecoipa.com/es/los_shuar o la página web de la Federación Shuar, en <http://ficsh.org.ec/>.

La Música

Cuando los Ángeles Lloran **AUTOR: Fehr**

A Chico Méndez lo mataron
era un defensor y un ángel
de toda la Amazonía.

El murió a sangre fría
lo sabía Collor de Melo
y también la policía.

Cuando los ángeles lloran
lluvia cae sobre la aldea,
lluvia sobre el campanario
pues alguien murió.

Un ángel cayó,
un ángel murió,
un ángel se fue
y no volverá.

Cuando el asesino huía,
Chico Méndez se moría,
la selva se ahogaba en llanto.

El dejó dos lindos críos,
una esposa valerosa
y una selva en agonía.

Cuando los ángeles lloran
es por cada árbol que muere
cada estrella que se apaga
oh...no...no...

Un ángel cayó,
un ángel murió,
un ángel se fue,
se fue volando en madrugada.

Cuando los ángeles lloran
Cuando los ángeles lloran

.....lloverá..... (varias veces)



Enlace a vídeo de Maná

<http://youtu.be/20YDYHNyZI4>

Estudio de la obra

1. ¿Se puede considerar la obra como un alegato cultural, social y humano en defensa de la naturaleza y de la condición del indígena? Razona tu respuesta
2. ¿Desde qué perspectiva nos lo ofrece el autor?
3. ¿Qué recursos utiliza para hacerlo de esa manera? Busca cinco ejemplos que lo demuestren.
4. ¿Cómo es la estructura externa de la obra?
5. Y la estructura interna, ¿es lineal o no lineal? Razona tu respuesta.
6. La obra ya ha cumplido las bodas de plata, pero sigue interesando a los lectores del siglo XXI. ¿Dónde está su atractivo?
7. ¿Cuáles son los momentos más decisivos?
8. ¿Es una historia de buenos y malos? Razona la respuesta.
9. La novela consta de ocho capítulos sin título. ¿Tienen un orden lógico los capítulos?
10. ¿Hay un verdadero desenlace? ¿En qué consiste?

Los personajes

1. Analiza los personajes vertebradores principales.
2. ¿Se puede considerar a la tigrilla un personaje? ¿Es un símbolo? ¿Qué representa? Reflexiona sobre el final. ¿Qué relación tiene con la intención expresada por el autor en las dedicatorias? Razona la respuesta.
3. ¿De qué manera utiliza el autor a los colonos como si fueran un personaje? Pon ejemplos
4. ¿Hay algún personaje "abstracto" o no físico en la novela? Razona la respuesta.
5. Antonio José Bolívar Proaño: Sobre él recae el peso de toda la historia. ¿Cómo es? ¿A qué mundo pertenece? ¿Cuál es su relación con los shuar?
6. ¿Qué busca en la literatura? Antes de leer novelas de amor se lee todos los libros que tenía la maestra, incluso los de geometría. ¿Por qué se decide por las novelas de amor?
7. ¿Cómo resuelve el asesinato del gringo? ¿Qué supone ese suceso en su relación con los shuar?)
8. Rubicundo Loachamín: Es muy distinto a Antonio José. ¿Se pueden entender como las dos caras de una misma moneda? ¿Representan visiones del mundo distintas? ¿Qué relación mantiene con José? ¿A qué mundo pertenece? ¿Cuál es su papel en la novela?
9. Nushiño ¿Es un personaje necesario? ¿Qué aporta a la historia? ¿Cuál es su relación con Antonio José? ¿Cómo muere?
10. La Babosa ¿Se puede decir que es el antagonista? ¿Representa a la civilización? ¿Es un hombre de firmes convicciones? ¿Cuál es su relación con Antonio José? Se considera a sí mismo una persona instruida. ¿Los demás están de acuerdo? ¿Cómo era el anterior alcalde? ¿Cómo murió?
11. Pero, aunque estamos claramente ante una novela de protagonista individual, algunos personajes colectivos adquieren una gran relevancia. Los shuar. Son los habitantes naturales de la selva. Pero van perdiendo posesiones y dominio a medida que van instalándose los colonos. ¿Qué relación tienen con el protagonista? ¿Lo consideran uno de ellos? ¿Qué acontecimiento decisivo marca la ruptura entre uno y otros? ¿Son nómadas? ¿Cuál es su escala de valores? ¿Qué aprende de ellos Antonio José?
12. Los colonos, los gringos, los buscadores de oro ¿Quién los representa? ¿Cuál es su misión en la novela? ¿Cómo es la convivencia con los shuar?

Los temas

1. El amor. No es una historia de amor -¿o sí?- y sin embargo parece que el autor le concede mucha importancia ya desde el propio título. ¿De qué amor nos está hablando? ¿Cómo lo entienden los distintos personajes? ¿Quién proporciona las novelas de amor al protagonista? ¿Tendrá algún significado ese hecho? ¿Con qué otros temas se relaciona?
2. Civilización frente a naturaleza. La historia se desarrolla en la selva amazónica de Ecuador: El Idilio, El Dorado, Río Nangaritza, Loja, Zamora, Sierra de Yacuambi, etc... En ella conviven diferentes grupos de personas. los shuar, los colonos, los gringos de las compañías petroleras, etc. ¿Es posible la convivencia entre personas con intereses tan diversos? ¿A qué grupo pertenece el protagonista? ¿Cuál es la manera de entender la vida de los shuar? ¿Cuál es la posición del autor? Recordemos las dedicatorias del comienzo.
3. La literatura: el valor de la lectura. El protagonista apenas sabe leer, ni siquiera está seguro de que sepa realmente, y sin embargo es un lector empedernido. ¿Cómo se explica eso? ¿Tendría el mismo efecto que el lector de novelas de amor fuera el dentista, por ejemplo?
4. Viviendo donde vive quizás fuera más lógico que le interesasen novelas de aventura, o que hablen de la naturaleza, o de hombres solitarios tipo Robinson Crusoe. Sin embargo le gustan las novelas de amor. ¿Por qué? ¿Qué amor?
5. La lectura está muy relacionada con la vida. Antonio José Bolívar vive lo que lee: trata de entender cómo son los lugares que aparecen, interpreta a su manera las historias, incluso lo que no entiende (besar ardentemente, por ejemplo). ¿Se puede ver alguna semejanza con El Quijote?
6. Aparecen expresamente nombradas algunas de las novelas que lee, aunque el autor no dice en ningún momento a qué novela pertenecen los fragmentos que reproduce. ¿Son novelas o autores conocidos? Quizás esté defendiendo un tipo de literatura muy denostado por los intelectuales; el lector apenas sabe leer; los autores son desconocidos, etc. ¿Por qué crees que lo hace?
7. ¿Para qué sirve la lectura? ¿Para qué le sirve al menos a Antonio José?
8. La vida y la muerte. Quizás no esté planteado como un tema específico, pero puede resultar interesante observar cómo entienden la vida -y la muerte- los distintos personajes o grupos: Antonio José, los shuar los colonos, el dentista, el alcalde, etc. Y el autor /narrador, ¿cómo la entiende?
9. La ecología. Como hemos señalado al principio, el libro está dedicado a dos conocidos ecologistas con los que el autor tuvo una relación muy intensa. ¿Cómo está contemplada? ¿Cómo una cuestión de buenos y malos? ¿Cómo una cuestión política? ¿Ofrece soluciones? ¿Es una visión esperanzada? ¿Cómo se puede interpretar el final? La política: el poder, la pobreza, la democracia...

El narrador

1. ¿Quién cuenta la historia?
2. ¿Cómo es el narrador hasta el capítulo ocho? ¿Qué persona utiliza?
3. ¿Qué sucede en el capítulo ocho respecto al narrador?
4. ¿Hay un solo narrador?
5. ¿Qué mundo defiende?
6. ¿Por qué el autor se habrá decidido por este narrador?, ¿Está bien elegido el punto de vista?

7. Reflexiona por un momento si la historia sería más o menos creíble contada por Antonio José Bolívar Proaño, o por el dentista Rubicundo Loachamín, o por algún shuar, por ejemplo. Razona la respuesta.

Lugares

1. ¿Dónde se desarrollan los hechos?
2. ¿Cómo podemos tratar la localización?
3. ¿Todas las acciones que suceden pertenecen al tiempo real de la narración? Justifica la respuesta.
4. ¿Cómo aparecen los espacios descritos objetiva o subjetivamente? ¿Por qué?

Tiempo, lenguaje y estilo

1. ¿Qué diferencia fundamental hay en las referencias temporales hasta la llegada del protagonista al pueblo y después de este hecho? Razona y pon ejemplos.
2. ¿Cómo utiliza los diálogos el autor? Pon ejemplos.
3. ¿Hay un registro lingüístico coloquial en la obra? Pon ejemplos.
4. ¿Qué figuras de descripción utiliza el autor?
5. ¿Qué figuras retóricas utiliza el autor? Pon ejemplos de cada una de ellas.
6. ¿En qué momentos concretos o con qué finalidad recurre el autor a los diálogos o a las descripciones?
7. Una característica del autor en todas sus obras es contar sucesos exagerados o cuando menos poco comunes, pero de una manera tan natural que a veces el lector no percibe la naturaleza exagerada, y en ocasiones sobrenatural de tales sucesos. Recoge algún ejemplo.

Significado

1. ¿Para qué utiliza el autor la realidad que describe? Pon ejemplos.
2. ¿Cómo utiliza el autor al hijo emblemático de la selva? ¿Por qué?
3. ¿Hay una antítesis entre los colonos y los shuar? ¿Por qué? Cita tres ejemplos.
4. ¿Nos pretende concienciar el autor? ¿De qué? Pon ejemplos.
5. ¿Intenta el autor hacernos retroceder hacia un mundo utópico? ¿Lo consigue? Razona la respuesta.
6. ¿Qué critica el autor? Pon ejemplos.

Opinión personal

Trata de hacer una buena reflexión personal.

1. ¿Me ha llamado la atención algo en especial?
2. ¿Me recuerda a alguna otra novela o a algún otro autor que haya leído?
3. ¿Qué es lo que más me ha gustado?, ¿y lo que menos?
4. ¿Recomiendo su lectura?, ¿A cualquier lector?, ¿Por qué?
5. Citas textuales para la reflexión.

Por si te interesa el tema, te recomiendo que leas este libro.

Eduardo Galeano Las venas abiertas de América Latina.

La película

"EL VIEJO QUE LEIA NOVELAS DE AMOR" era un proyecto que Jean-Jacques Annaud tenía que haber dirigido hace unos años pero antes tenía que ponerse tras la cámara y realizar Las alas del coraje, Siete años en el Tíbet y su nueva versión de la batalla de Stalingrado. Como no pudo dirigirla, caducaron los derechos que había comprado de la célebre novela de Luis Sepúlveda, y fueron a pasar a Michelle de Broca. Iñaki Núñez conocía esta historia y después de una conversación telefónica con Annaud, contactó rápidamente con Michelle y de aquella charla surgió la producción entre ambos de este maravilloso relato que protagonizaría el norteamericano Richard Dreyfuss bajo la dirección de Rolf de Heer. "El guión me fascinó, era maravilloso: Destilaba serenidad y dulzura, y el personaje de Antonio estaba magníficamente escrito. Es una persona a la que se debe admirar, y yo nunca había dado vida a otra igual" declaraba el actor a la prensa poco antes de empezar la filmación. "Es una historia de supervivencia, pero ante todo es un maravillosa historia de amor". Durante las semanas de rodaje en la Guayana Francesa, hubo que luchar contra el tiempo, las nubes, las lluvias, la falta de luz al nublarse el cielo, el calor, los insectos... un esfuerzo admirable y un costo superior a los 15 millones de dólares, para llevar a la pantalla esta obra de Luis Sepúlveda que sería premiada con el gran premio del jurado en la II edición del Festival Internacional de Cine de Las Palmas.

Enlace a la película

<http://youtu.be/WFSxnMBjD54>

